

			R950	R95 SR36	R95 RSA80HM
Diametro volani Diameter of wheels Diamètre volants Raddurchmesser Diámetro volantes		mm.	950	950	950
Altezza max. di taglio Max. cutting height Max. hauteur de coupe Schnitthöhe max. ca. Altura máx.de corte		mm.	500	500	300
Potenza motore Motor power Puissance moteur Motorstärke Potencia motor		HP KW	30 22	30 22	30 22
Lunghezza max./min. della lama Max./min. blade length Max./min. longueur de la lame Sägeblattlänge max./min. Longitud máx./min. de la hoja		mm.	6400-6300	6400-6300	6400-6300
Larghezza massima della lama Max. blade width Max. largeur de la lame Sägeblattbreite max. Ancho máx. de la hoja		mm.	100X1,0	100X1,0	100X1,0
Velocità della lama Speed of sawblade Vitesse de la lame Bandgeschwindigkeit Velocidad de la hoja		Mt./1'	32	32	32
Prese d'aspirazione Dust suction outlets Prise d'aspiration Absaugstützen Tomas de aspiración	N. x Ø	mm.	3-160	3-160	3-160
Altezza rullo di traino / Diametro del rullo Height of feeding roller / Roller diameter Hauteur du rouleau d'entraînement / Diamètre du rouleau Höhe der Vorschubrolle / Rollendurchmesser Altura rodillo de avance / Diámetro del rodillo		mm	/	310 - ø 215	260 - ø 87/3
Altezza squadro a rulli / Lunghezza squadro a rulli Height of rollers fence / Length of rollers fence Hauteur du guide à rouleaux / Longueur du guide à rouleaux Höhe des Rollenanschlags / Länge des Rollenanschlags Altura escuadra de rodillos / Longitud escuadra de rodillos		mm	/	300 / 850	200 / 470
Apertura max. rullo-lama Max. roller-blade clearance Ouverture max. du rouleau à la lame Max. Rollenöffnung vom Blatt Abertura max. rodillo-hoja		mm	/	230	120
Apertura max. squadro-lama Max. fence-blade clearance Ouverture max. du guide à la lame Max. Anschlagöffnung vom Blatt Abertura max. escuadra-hoja		mm	/	200	120
Potenza motore refendino Motor power Puissance du moteur Motorstärke Potencia motor		HP kW	/	1,10 1,50	0,37 0,50
Velocità avanzamento rullo Roller feed speed Vitesse d'avance du rouleau Vorschubgeschwindigkeit der Rolle Velocidad de avance rodillo		mt/min.	/	2,5-40	0-50
Pressione di esercizio Operating pressure Pression de travail Betriebsdruck Presión de ejercicio		bar	/	5 - 7	3 - 6
Peso netto Net weight Poids net Netto Gewicht Peso neto		kg	2200	2350	2395
Ingombro / Overall dimensions / Encombrement / Ausmasse / Dimensiones					
Altezza / Height / hauteur / Höhe / Altura		A mm.	2850	2850	2850
Lunghezza / length / longueur / Länge / Longitud		B mm.	2410	2760	2760
Larghezza / Width / Largeur / Breite / Ancho		C mm.	1400	1400	1400
		D mm.		950	950
Altezza tavolo da terra / Table Height from floor / Hauteur de la table / Tischhöhe vom Fuß / Altura de la mesa con respecto al suelo		mm.	1020	1020	1020
Dimensioni tavolo / Table size / Dimensions de la table / Tischabmessungen / Medias mesa		mm.	1285x1100	1285x1100	1285x1100

Illustrazioni e dati tecnici non sono impegnativi per il costruttore

La ditta Agazzani si riserva in qualsiasi momento di apportare modifiche a propria discrezione anche senza preavviso alla Spett. Clientela. Utilizzando optional ed accessori non previsti nell'esecuzione standard della macchina, è possibile che i dati tecnici subiscano delle modifiche rispetto a quanto riportato sul catalogo - Messrs Agazzani have the right to modify their products without changing their main features. By using optionals and/or accessories not foreseen in the standard version of the machine, technical data may be changed with respect to what written on the leaflet. - La C.ie Agazzani se réserve le droit d'apporter à ses produits toutes les modifications qu'elle jugera utiles ou nécessaires, sans changer leur caractéristiques essentielles. En utilisant des pièces en option et/ou des accessoires non prévus dans la version standard de la machine, les données techniques peuvent subir des modifications par rapport à ce qui est mentionné sur le prospectus - Die firma Agazzani hat das Recht, jederzeit ihre Produkte nach Belieben zu modifizieren, auch ohne den kunden zu benachrichtigen. Wenn man optionelle Einrichtungen bzw. Zubehör einbaut, welche in der Standard-Ausführung der Maschine nicht vorgesehen sind, können die auf dem Prospekt angegebene technischen Daten geändert werden. - La empresa Agazzani se reserva en cualquier momento el derecho de aportar modificaciones a su discreción y sin previo aviso a su Clientela. Si se utilizan dispositivos opcionales y/o accesorios no previstos en la ejecución estándar de la máquina, los datos técnicos pueden sufrir modificaciones respecto a lo indicado en el catálogo.

CAT 00005 REV 02 04/09
primi movimento.it



AGAZZANI
1938



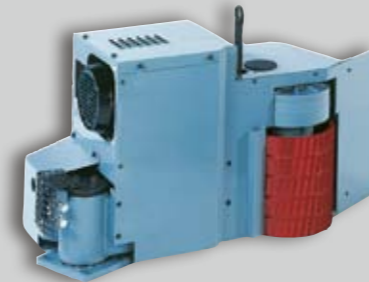
AGAZZANI S.R.L.
41012 CARPI (MO) ITALY
Via Minghetti, 13
Tel. 059. 6222511
Fax 059. 641666
e-mail: info@agazzani.it
www.agazzani.it





Mod. SR 036

Squadro a rulli
Roller fence
Equerre a rouleaux
Rollenanschlag
Esquadro a rodillos



Mod. SR 036

Refendino
Feeder
Entraîneur
Vorschubapparat
Alimentador



MASTER 95 is the result of the AGAZZANI multi-decennial experience in the production of band-saws: The technical solutions adopted, the quality of the materials used and the attention devoted to the details make of it an important item in the field of band-saws.

To offer the best cutting performances, we have arranged an important hydraulic tensioning for the blade, an efficient cleaning and maintenance system, two precision blade guides with inserts. For the safety at work, we have built the machine for the operator, in compliance with the CE rules in force: self-braking motor, integral blade protection, front barrier for help/protection, three emergency switches, safety contacts at the doors. For removing dusts and make the cleaning easier, we have designed a very efficient suction system.

To simplify the use of the machine, the main functions of adjustment, work and maintenance have been centralized in one switchboard.

To achieve important volumes of production, it is possible to equip **MASTER 95** with two high-quality pneumatic feeding devices, both fitted with speed variator.



MASTER 95 est le résultat de l'expérience pluri-décennale d'AGAZZANI dans la production de scies à ruban: Les solutions techniques adoptées, la qualité des matières utilisées et le soin des détails en font un morceau important dans le domaine des scies à ruban à refendre.

Pour pouvoir offrir les meilleures performances de coupe, nous avons prédisposé pour la lame un important tensionnement hydraulique, un efficace système de nettoyage et de lubrification, un double guide de précision à onglets.

Pour la sécurité du travail, nous avons construit la machine à mesure d'opérateur, en conformité avec les normes CE en vigueur: frein-moteur, protection intégrale de la lame, barrière antérieure d'aide/protection, trois commandes d'arrêt d'urgence, micro de sécurité aux carter. Pour éliminer les poussières et faciliter le nettoyage, nous avons étudié un système d'aspiration vraiment efficace.

Pour faciliter l'utilisation de la machine, les principales fonctions de réglage, travail et entretien ont été centralisées dans un seul panneau de commande.

Pour réaliser d'importants volumes de production, on peut équiper **MASTER 95** avec deux dispositifs d'entraînement pneumatiques à très hautes performances, tous les deux équipés de variateur de vitesse.



MASTER 95 ist das Ergebnis von der mehr-zehnjährigen AGAZZANI-Erfahrung in der Produktion von Bandsägen: die angewendeten technischen Lösungen, die Qualität der benutzten Materialien und die Sorgfalt der Einzelheiten machen diese Maschine ein wichtiges Stück im Gebiet der Bandsägen.

Um die besten Schnittleistungen anzubieten, haben wir eine wichtige hydraulische Blattspannvorrichtung, ein wirkvolles Reinigungs- und Schmiersystem sowie auch 2 Stk Präzisionsblattführung mit Einsätzen entwickelt.

Für die Arbeitssicherheit haben wir die Maschine "Operatorgerecht" und gemäß der geltenden CE-Normen gebaut: Bremsmotor, Integralblattschutzvorrichtung, vordere Hilfe/Schutz-Spernung, 3 Stk Not-schalter, Sicherheitsschalter an den Türen. Zur Staubabscheidung und um die Reinigung der Maschine zu erleichtern, haben wir ein wirklich wirkungsvolles Absaugsystem entwickelt.

Um den Gebrauch der Maschine zu erleichtern haben wir die Hauptfunktionen (Verstellung, Arbeit und Wartung) auf eine einzige Schalttafel konzentriert.

Um wichtigen Produktionsvolumina zu erreichen, kan man **MASTER 95** mit zwei hochleistenden pneumatischen Vorschubvorrichtungen (beide mit Geschwindigkeitsvariator) ausrüsten.



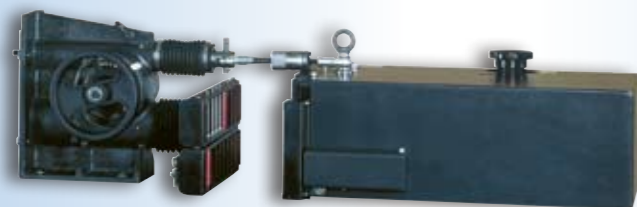
MASTER 95 es el resultado de la pluri-decenal experiencia AGAZZANI en la producción de sierras de cinta: Las soluciones técnicas adoptadas, la cantidad de los materiales utilizados y el cuidado en los detalles hacen de ella una pieza importante en el sector de las sierras de cinta.

Para poder ofrecer las mejores prestaciones de corte, hemos predispuesto para la hoja un importante tensionamiento hidráulico, un eficaz sistema de limpieza y lubricación, dos guía hojas de precisión con insertos.

Para la seguridad del trabajo hemos construido la máquina a tamaño de operador, en conformidad con las normas CE en vigor: Motor autofrenante, protección integral de la hoja, barrera delantera de ayuda/protección, tres mandos de parada de emergencia, micro de seguridad en los cárteres. Para eliminar los polvos y facilitar la limpieza hemos estudiado un sistema de aspiración verdaderamente eficaz.

Para facilitar el uso de la máquina, hemos centralizado las principales funciones de ajuste, trabajo y mantenimiento en un único panel de mando.

Para realizar importantes volúmenes de producción, se puede equipar **MASTER 95** con dos avanzadores neumáticos con prestaciones de alta calidad, ambos provistos con variador de velocidad.



Mod. RSA 80HM